

32001D0507

2001.3.16.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 76/1

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 507/2001/EK HATÁROZATA
(2001. március 12.)**

a Közösségen belüli, valamint a Közösség és a harmadik országok közötti áruforgalomra vonatkozó statisztikai adatok begyűjtésének, feldolgozásának és terjesztésének transeurópai hálózatával kapcsolatos intézkedéscsomagról (Edicom)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 285. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,

a Szerződés 251. cikkében meghatározott eljárásnak megfelelően ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A tagállamok közötti áruforgalomra vonatkozó statisztikai telematikai hálózatok (Edicom) közös kezeléséről szóló, 1996. december 9-i 96/715/EK tanácsi határozat ⁽³⁾ lehetővé tette a Közösségen belüli statisztikák minőségének számottevő javítását.
- (2) A külkereskedelmi és a Közösségen belüli kereskedelemre vonatkozó statisztikák új fejlődési szakaszba lépnek, amelyet a felhasználók növekvő és egyre igényesebb információszükséglete jellemez.
- (3) A Gazdasági és Monetáris Unió sürgős igényét megbízható és pontos makro gazdasági statisztikák gyors rendelkezésre bocsátásával kell kielégíteni.
- (4) E statisztikák kialakításának mozgatóereje a Közösségen belüli, valamint a Közösség és a harmadik országok közötti áruforgalomra vonatkozó statisztikai adatok begyűjtésére, feldolgozására és terjesztésére szolgáló transeurópai hálózat modernizálása.
- (5) A tagállamok közötti áruforgalomra vonatkozó statisztikákról szóló, 1991. november 7-i 3330/91/EK tanácsi rendelet (Intrastat) ⁽⁴⁾ és a Közösség és tagállamai, illetve a

harmadik országok közötti áruforgalmára vonatkozó statisztikákról szóló, 1995. május 22-i 1172/95/EK tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ biztosítja az automatikus feldolgozás és az elektronikus adatátvitel fokozott alkalmazását.

- (6) Az Intrastat rendszer egyszerűsítése az 1996-ban indult SLIM („belső piaci jogszabályok egyszerűsítése”) kezdeményezés kísérleti projektje volt; folytatni kell a statisztikai adatszolgáltatók, különösen a kis- és középvállalkozások munkaterhének csökkentésére irányuló, az Európai Parlament és a Tanács által jóváhagyott intézkedéseket.
- (7) E határozat célkitűzései megfelelnek az igazgatási rendszerek közötti elektronikus adatcserét (IDA) lehetővé tevő transeurópai hálózatokról szóló, 1719/1999/EK ⁽⁶⁾ és 1720/1999/EK ⁽⁷⁾ európai parlamenti és tanácsi határozatnak, és összeegyeztethetőek azokkal; e határozat végrehajtásakor figyelembe kell venni az IDA határozatokat, különösen az 1719/1999/EK határozat 11. cikkét.
- (8) A pénzügyi irányítási szabályoknak megfelelően előzetes értékelésre került sor a programnak a hatékonyság igényére való összpontosítása és a pénzügyi korlátoknak a program tervezési szakaszától történő folyamatos beépítése érdekében.
- (9) Mivel a tervezett intézkedés célkitűzéseit – nevezetesen a Közösségen belüli és az azon kívüli kereskedelmi statisztikák begyűjtésével, feldolgozásával és terjesztésével foglalkozó transeurópai hálózat fejlesztését és korszerűsítését – a tagállamok nem érhetik el kielégítően, és nagyságrendjükre tekintettel ezért jobban elérhetőek közösségi szinten, a Közösség intézkedéseket fogadhat el a Szerződés 5. cikkében meghatározott szubszidiaritás elvével összhangban. Az ugyanebben a cikkben meghatározott arányosság elvével összhangban ez a határozat a célkitűzések végrehajtásához szükséges mértéket nem haladja meg.

⁽¹⁾ HL C 337. E., 2000.11.28., 246. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2000. november 30-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a 2001. február 12-i tanácsi határozat.

⁽³⁾ HL L 327., 1996.12.18., 34. o.

⁽⁴⁾ HL L 316., 1991.11.16., 1. o. A legutóbb az 1624/2000/EK rendelettel (HL L 187., 2000.7.26., 1. o.) módosított rendelet.

⁽⁵⁾ HL L 118., 1995.5.25., 10. o. A legutóbb a 374/98/EK rendelettel (HL L 48., 1998.2.19., 6. o.) módosított rendelet.

⁽⁶⁾ HL L 203., 1999.8.3., 1. o.

⁽⁷⁾ HL L 203., 1999.8.3., 9. o.

- (10) A közösségi statisztikákról szóló, 1997. február 17-i 322/97/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ biztosítja e határozat rendelkezéseinek szabályozási keretét, különösen a közigazgatási adatforrásokhoz való hozzáférés, a statisztikai információk bizalmassága és a költséghatékonyság alapelve tekintetében.
- (11) Az e határozat végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ⁽²⁾ összhangban kell elfogadni.
- (12) E határozat a program teljes időtartamára vonatkozó pénzügyi keretet határoz meg, amely az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság költségvetési fegyvelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásának ⁽³⁾ 33. pontja szerint a költségvetési hatóság számára alapvető viszonyítási pont lehet,

- olyan statisztikai adatok összeállítása céljából, amelyek megfelelnek a felhasználók új igényeinek a Gazdasági és Monetáris Unió, valamint a változó nemzetközi gazdasági környezet keretén belül,
 - az áruforgalomra vonatkozó statisztikáknak a közösségi és nemzetközi szintű általános statisztikai rendszerbe történő hatékonyabb beépítése céljából és a közigazgatási környezet változásaihoz való igazítása érdekében,
 - a közigazgatási szervezeteknek, a szolgáltatóknak és az adatok felhasználóinak kínált szolgáltatások fejlesztése, biztosítva számukra az áruforgalommal kapcsolatos minden rendelkezésre álló statisztikát és metaadatot;
- b) az áruforgalommal kapcsolatos adatgyűjtés eszközeinek fejlesztésére és előmozdítására, tekintetbe véve a legújabb technológiai fejlesztéseket az adatszolgáltatók számára rendelkezésre álló funkciók fejlesztése érdekében.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Alkalmazási terület és általános célkitűzések

(1) Az e határozatban előírt intézkedések a Közösségen belüli, valamint a Közösség és a harmadik országok közötti kereskedelemre vonatkozó statisztikai adatok begyűjtésének, feldolgozásának és terjesztésének transzeurópai hálózatára vonatkoznak.

(2) Az általános célkitűzések a következők:

- a) az (1) bekezdésben említett hálózat szervezésének a lehető legmodernebb, legracionálisabb és leghatékonyabb módon történő ösztönzése, és az alkalmazott módszerek fejlesztéséhez és harmonizálásához szükséges intézkedések elfogadása olyan statisztikák összeállítása érdekében, amelyek:
- megbízhatóbbak és kevésbé költségesek az adatszolgáltatók és a közigazgatási szervezetek számára, valamint gyorsabban rendelkezésre állnak,
 - jobban kielégítik a felhasználók jelenlegi és jövőbeni igényeit;
- b) a statisztikai adatok begyűjtéséhez, feldolgozásához, továbbításához és terjesztéséhez rendelkezésre álló számítógépes eszközök továbbfejlesztése a legújabb technológiai fejlesztések figyelembevételével és a költséghatékonyság optimalizálása céljából.

2. cikk

Intézkedések

(1) Az 1. cikkben említett célkitűzések teljesítése érdekében („Edicom” program elnevezéssel) intézkedési programot kell végrehajtani:

- a) az 1. cikk (1) bekezdésében említett hálózat fejlesztésére:
- jobb minőségű statisztikai adatok kevesebb költséggel és gyorsabb hozzáférhetőséggel való összeállítása céljából a közösségi politikák követelményeinek kielégítése érdekében,

A fenti intézkedések végrehajtásának konkrét feltételeit az I. melléklet tartalmazza. Az egész időszakra vonatkozó előzetes bontást a II. melléklet tartalmazza.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott intézkedések végrehajtására vonatkozó eljárást a 4. cikk (2) bekezdésében előírt eljárással összhangban kell elfogadni.

3. cikk

Éves munkaprogram és a kiadások kezelése

(1) A Bizottság a 4. cikk (2) bekezdésében előírt eljárással összhangban jóváhagyja az éves munkaprogramot, amely magában foglalja az éves költségvetési kiadások e határozat alapján történő elosztását.

(2) A Bizottság tájékoztatja az Európai Közösségek 89/382/EGK, Euratom határozattal ⁽⁴⁾ létrehozott statisztikai programbizottságát az éves munkaprogramról.

4. cikk

Eljárás

(1) A Bizottságot a saját feladatkörébe tartozó ügyekben a 3330/91/EGK rendelettel létrehozott, a tagállamok közötti áruforgalommal kapcsolatos statisztikákkal foglalkozó bizottság és az 1172/95/EK rendelettel létrehozott, a harmadik országok áruforgalmával kapcsolatos statisztikákkal foglalkozó bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre vonatkozó hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikke alkalmazandó a 8. cikk rendelkezéseinek figyelembevételével.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikke (3) bekezdésében meghatározott időszakot három hónapban kell megállapítani.

(2) A bizottságok elfogadják eljárási szabályzatukat.

⁽¹⁾ HL L 52., 1997.2.22., 1. o.

⁽²⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

⁽³⁾ HL C 172., 1999.6.18., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 181., 1989.6.28., 47. o.

5. cikk

Értékelés

(1) A Bizottság a tagállamokkal együttműködve rendszeresen felülvizsgálja az e határozat alapján finanszírozott intézkedéseket annak megállapítása érdekében, hogy a megállapított célkitűzések megvalósultak-e, és a jövőbeni intézkedések hatékonyságának javítására vonatkozó iránymutatást szolgáltat. A Bizottság a 4. cikk (1) bekezdésében említett bizottságoknak benyújtja az elvégzett értékelések összegzését, amelyet az utóbbiak szükség esetén megvizsgálhatnak. Az értékelő jelentéseket a tagállamok kérésére azok rendelkezésére kell bocsátani.

(2) 2003 decemberének végére a Bizottság félidős jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az új program alapján finanszírozott tevékenységekről, hogy szükség esetén lehetővé tegye az e határozat alapján végrehajtott intézkedések felülvizsgálatának elvégzését.

A 7. cikk második albekezdésében említett ötéves időszak végén a Bizottság jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e határozat végrehajtásáról, szükség esetén az új intézkedésekre vonatkozó javaslatokkal együtt.

E jelentésben arra kell törekedni, hogy a felmerült közösségi kiadások figyelembevételével az intézkedéseknek a Közösség, a tagállamok, valamint a statisztikai adatok szolgáltatói és felhasználói számára megjelenő hasznait megállapítsa, a lehetséges továbblépés területeit azonosítsa és az egyéb közösségi tevékenységekkel való összhangot ellenőrizze, különösen a transzeurópai távközlési hálózatok és a technológiai fejlesztési programok területén.

(3) A Bizottság minden egyéb szükséges intézkedést megtesz annak ellenőrzése érdekében, hogy a finanszírozott intézkedéseket megfelelően és e határozat rendelkezéseivel összhangban hajtják-e végre.

Kelt Brüsszelben, 2001. március 12-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

N. FONTAINE

6. cikk

Pénzügyi szempontok

Az e határozatban meghatározott közösségi intézkedés végrehajtásának pénzügyi kerete a 2001–2005. közötti időszakra 51,2 millió euró. A 2. cikkben említett intézkedési kategóriák szerinti költségvetési bontást a II. melléklet tartalmazza.

Az éves előirányzatokat a költségvetési szerv hagyja jóvá a pénzügyi terv keretein belül.

Az e határozatban biztosított pénzügyi források nem fordíthatóak olyan intézkedésekre, amelyek más közösségi támogatási forrásokban részesülnek.

7. cikk

Hatálybalépés és érvényesség

Ez a határozat az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a határozat a hatálybalépésétől számított öt évig kell alkalmazni.

8. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

a Tanács részéről

az elnök

L. PAGROTSKY

I. MELLÉKLET

A 2. cikkben említett intézkedések végrehajtására vonatkozó konkrét feltételek

1. A 2. cikkben említett intézkedések végrehajtása során:
 - a) figyelembe kell venni a meglévő, az 1. cikkben említett célkitűzések vonatkozásában elismerten hasznos számítógépes eszközök folyamatos rendelkezésre állására vonatkozó igényt, az üzleti szolgáltatások területén a magánszektorral fennálló verseny veszélyeztetése nélkül;
 - b) figyelembe kell venni a Közösség egyéb ide tartozó tevékenységeinek kielégítő eredményeit, különösen a transzeurópai távközlési hálózatok, valamint a közösségi kutatási és technológiai fejlesztési programok tekintetében; figyelembe kell venni az 1719/1999/EK határozat 11. cikke alapján felmerülő kötelezettségeket is;
 - c) figyelembe kell venni a meglévő európai szabványokat és a nyilvánosság számára hozzáférhető leírásokat, pl. az Interneten közzétett nyilvános szabványokat, a nemzeti és közösségi rendszereknek a közigazgatási ágazatokon belüli és azok közötti, valamint a magánszektorral fennálló magas szintű együttműködhetőségének biztosítása érdekében.
 2. A 2. cikkben meghatározott intézkedésekkel kapcsolatban az éves munkaprogram keretén belül először meg kell határozni:
 - a) a célkitűzés megnevezését, hatókörét, jogosságát, valamint a várható költségeket és hasznot;
 - b) a funkcióik és a technikai megoldás leírását;
 - c) egy részletes végrehajtási tervet, amely részletesen ismerteti minden egyes feladatot és a feladatok végrehajtásának sorrendjét.
 3. Az éves munkaterv végrehajtásához technikai és közigazgatási segítségre, valamint támogató intézkedésekre lesz szükség; az e célra csoportosított előirányzatok nem haladhatják meg az összes előirányzat 7 %-át.
-

II. MELLÉKLET

Előzetes bontás az Edicom intézkedések fajtái szerint a 2. cikkel összhangban 2001-től 2005-ig

Bontás 2001-től 2005-ig	Összesen
Jobb minőségű információs hálózat, amely kevésbé költséges és gyorsabban hozzáférhető, a közösségi politikák követelményeivel összhangban	22 %
A felhasználók változó igényeihez igazított megfelelő információs hálózat a Gazdasági és Monetáris Unió és a nemzetközi gazdasági környezet keretein belül	14 %
Olyan információs hálózat, amely jobban illeszkedik az általános statisztikai környezetbe, és jobban igazodik a közigazgatási környezet fejlődéséhez	25 %
A közigazgatási szervezeteknek, felhasználóknak és adatszolgáltatóknak kínált statisztikai szolgáltatásokat fejlesztő hálózat	12 %
Adatgyűjtő eszközökön alapuló hálózat a legújabb technológiai fejlesztésekre tekintettel az adatszolgáltatók számára elérhető funkciók fejlesztése érdekében	9 %
Integrált és interoperábilis hálózat	11 %
Technikai és igazgatási segítség; támogató intézkedések	7 %
Összesen (millió euró)	51,2